

# 输出中国优质职业教育国际化数字教材《食品质量控制技术》项目（坦桑尼亚）

## 招标公告

（招标编号：TCFX202507-01）

项目所在地区：上海市,市辖区,奉贤区

### 一、招标条件

本输出中国优质职业教育国际化数字教材《食品质量控制技术》项目（坦桑尼亚）已由项目审批/核准/备案机关批准，项目资金来源为国有资金 18.50 万元，招标人为上海城建职业学院。本项目已具备招标条件，现招标方式为公开招标。

### 二、项目概况和招标范围

规模：涉及全部资料的中英文翻译、配音；协助采购人完成国际化数字教材编写工作；开发、建设、运营、维护坦桑尼亚国家职业教育数字化资源管理平台等

范围：本招标项目划分为 1 个标段，本次招标为其中的：

（001）输出中国优质职业教育国际化数字教材《食品质量控制技术》项目（坦桑尼亚）；

### 三、投标人资格要求

（001 输出中国优质职业教育国际化数字教材《食品质量控制技术》项目（坦桑尼亚））

的投标人资格能力要求：1. 满足《中华人民共和国政府采购法》第二十二条规定；  
2. 落实政府采购政策需满足的资格要求：本次招标若符合政府强制采购节能产品、鼓励环保产品、扶持福利企业、促进残疾人就业、促进中小企业发展、支持监狱和戒毒企业等政策，将落实相关政策。  
3. 本项目的特定资格要求：1）采购活动前 3 年（2022 年 6 月至今）内在经营活动中无重大违法记录；2）投标人未列入“信用中国”网站（[www.creditchina.gov.cn](http://www.creditchina.gov.cn)）失信被执行人名单、重大税收违法案件当事人名单和“中国政府采购网”网站（[www.ccgp.gov.cn](http://www.ccgp.gov.cn)）政府采购严重违法失信行为名单；3）法人的分支机构以自己的名义参与投标时，应提供由法人出具的对本投标活动承担全部直接责任的承诺；4）单位负责人为同一人或者存在直接控股、管理关系的不同供应商，不得参加同一合同项下的政府采购活动。4）本项目面向大、中、小、微型企业，事业单位、社会组织等各类供应商采购。；

本项目不允许联合体投标。

### 四、招标文件的获取



获取时间：从 2025 年 07 月 04 日 09 时 00 分到 2025 年 07 月 11 日 16 时 00 分

获取方式：1、时间：2025 年 7 月 4 日至 2025 年 7 月 11 日，每天上午 9 时至 11 时，下午 13 时至 16 时（北京时间，法定节假日除外）2、地点：上海市虹口区曲阳路 800 号 3103 室 3、方式：现场报名，需提交的资料：授权委托书及被授权人身份证，营业执照（或事业单位、社会团体法人证书）复印件加盖公章。4、人民币 600 元/份，售后不退

## 五、投标文件的递交

递交截止时间：2025 年 07 月 28 日 10 时 30 分

递交方式：上海市虹口区曲阳路 800 号 3103 室纸质文件递交

## 六、开标时间及地点

开标时间：2025 年 07 月 28 日 10 时 30 分

开标地点：上海市虹口区曲阳路 800 号 3103 室

## 七、其他

上海城建职业学院输出中国优质职业教育国际化数字教材《食品质量控制技术》项目（坦桑尼亚），主要工作内容包括：涉及全部资料的中英文翻译、配音；协助采购人完成国际化数字教材编写工作；开发、建设、运营、维护坦桑尼亚国家职业教育数字化资源管理平台等。

## 八、监督部门

本招标项目的监督部门为 562025066@qq.com。

## 九、联系方式

招 标 人：上海城建职业学院

地 址：上海市奉贤区南亭公路 2080 号

联 系 人：陈老师

电 话：021-57460186

电子邮件：/

招标代理机构：上海同驰建设咨询有限公司

地 址：上海市虹口区曲阳路 800 号 3103 室

联 系 人：刘工、竺工

电 话：13501745416

电子邮件：562025066@qq.com



招标人或其招标代理机构主要负责人（项目负责人）： (签名)

招标人或其招标代理机构：\_\_\_\_\_（盖章）

通驰建设有限公司